

# SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

1996 Julkaistu Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1996 N:o 1034—1044

## SISÄLLYS

N:o		Sivu
1034	Laki yleisestä oikeusaputoiminnasta annetun lain muuttamisesta .....	3081
1035	Laki kriminaalihuollon järjestämisestä ja rahoituksesta .....	3084
1036	Laki viranomaisten määräyksiä ja ohjeita koskevista toimenpiteistä annetun lain muuttamisesta ..	3087
1037	Laki opettajankoulutuslain 11 §:n muuttamisesta .....	3088
1038	Laki kuntien kulttuuritoiminnasta annetun lain väliaikaisesta muuttamisesta annetun lain voimaantulosäännöksen muuttamisesta .....	3089
1039	Laki taiteilijaprofessorin viroista ja valtion taiteilija-apurahoista annetun lain väliaikaisesta muuttamisesta annetun lain voimaantulosäännöksen muuttamisesta .....	3090
1040	Laki eräistä kirjailijoille ja kääntäjille suoritettavista apurahoista ja avustuksista annetun lain väliaikaisesta muuttamisesta annetun lain voimaantulosäännöksen muuttamisesta .....	3091
1041	Laki kirjastolain väliaikaisesta muuttamisesta annetun lain voimaantulosäännöksen muuttamisesta ..	3092
1042	Asetus valtion talousarviosta annetun asetuksen muuttamisesta .....	3093
1043	Asetus opintotukiasetuksen 32 §:n muuttamisesta .....	3095
1044	Opetusministeriön päätös tuomiokapitulien suoritteiden maksullisuudesta annetun opetusministeriön päätöksen kumoamisesta .....	3096

N:o 1034

## Laki

### yleisestä oikeusaputoiminnasta annetun lain muuttamisesta

Annettu Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

Eduskunnan päätöksen mukaisesti

*kumotaan* yleisestä oikeusaputoiminnasta 2 päivänä helmikuuta 1973 annetun lain (88/73) 1 §:n 2 momentti, 3 §:n 3 momentti sekä 5—7 ja 19 §, sellaisina kuin niistä ovat 3 §:n 3 momentti 29 päivänä joulukuuta 1988 annetussa laissa (1274/88) ja 5 § osittain muutettuna 10 päivänä joulukuuta 1976 annetulla lailla (959/76), *muutetaan* 2, 4 ja 11 §, 12 §:n 1 momentti, 16 §:n 1 momentti sekä 17, 18, 21, 28, 30 ja 30 a §, sellaisina kuin niistä ovat 2 § osittain muutettuna 22 päivänä helmikuuta 1991 annetulla lailla (376/91) ja 12 §:n 1 momentti sekä 21 ja 30 a § 23 päivänä joulukuuta 1981 annetussa laissa (976/81), sekä

*lisätään* lakiin uusi 20 a § seuraavasti:

#### 2 §

Yleistä oikeusapua antaa yleinen oikeusavustaja. Yleinen oikeusaputoiminta on järjestettävä kunnassa niin, että toiminta täyttää hyvälle asianajajatavalle asetettavat vaatimukset.

Oikeusministeriö voi erityisestä syystä antaa kunnalle luvan järjestää yleisen oikeusavun antamisen siten, että oikeusapua antaa kunnan toimeksiannosta asianajaja. Jos kunnassa ei ole yleistä oikeusavustajaa, kunnassa on oltava viranomainen, joka päättää oi-

HE 120/1996  
LaVM 17/1996  
EV 215/1996

144—1996

460301A

keusavun antamisesta. Tätä lakia sovelletaan soveltuvin osin sekä tähän viranomaiseen että yleistä oikeusapua antavaan asianajajaan.

## 4 §

Kunnassa yleistä oikeusapua valvoo ja ohjaa kunnanhallitus tai kunnanvaltuuston määräämä muu monijäseninen toimielin.

## 11 §

Kunta ei saa yleiselle oikeusavustajalle antaa sellaisia tehtäviä, jotka saattavat vaarantaa oikeusavustajan riippumattomuuden oikeusavun antajana tai haitata yleisen oikeusaputoiminnan hoitamista.

Yleinen oikeusavustaja ei saa olla osakkaana, yhtiömiehenä tai jäsenenä asianajotoimintaa harjoittavassa yhtiössä tai yhteisössä. Hänellä ei myöskään saa olla muuta sellaista tehtäväänsä haittaavaa palkattua tointa, josta on oikeus kieltäytyä.

## 12 §

Yleistä oikeusapua annetaan henkilölle, jolla on kotikunta Suomessa. Oikeusapua voidaan antaa myös muulle henkilölle, jolla ei ole kotikuntaa Suomessa, jos asialla, jossa oikeusapua pyydetään, on yhteys Suomeen ja jos oikeusavun antamista voidaan olosuhteet huomioon ottaen pitää perusteltuna.

## 16 §

Yleisen oikeusavustajan on ilmoitettava mahdollisuudesta esittää oikaisuvaatimus ja pyynnöstä annettava hakijalle tarvittava taustatieto oikaisuvaatimuksen esittämiseksi, jos oikeusavun saamista koskeva pyyntö on hylätty tai jos oikeusapua ei voida antaa kokonaan korvauksetta. Oikeusavustajan on kuitenkin oikeusavun hakijan pyynnöstä suoritettava ne toimenpiteet, jotka ovat välttämättömiä tämän oikeuksien säilyttämiseksi, kunnes oikaisuvaatimus on ratkaistu.

## 17 §

Yleisen oikeusavustajan on päättäessään oikeusavun antamisesta samalla määrättävä, mikä osa ja kuinka paljon oikeusavun saajan on enintään korvattava kunnalle, kun yleistä

oikeusapua ei voida antaa kokonaan korvauksetta.

## 18 §

Jos yleisen oikeusavun myöntämisen jälkeen havaitaan, että jokin myöntämisedellytyksistä on puuttunut tai lakannut, yleisen oikeusavustajan on päätettävä, että oikeusavun antaminen lakkaa. Samalla hänen on päätettävä, että oikeusapua saaneelta tullaan perimään kunnalle joko kokonaan tai osaksi oikeusavun antamisesta aiheutuneet kustannukset, jos se ei ole kohtuutonta. Asiassa on muutoin meneteltävä 16 §:ssä säädetyllä tavalla.

## 20 a §

Jos 20 §:n nojalla määrättyä korvausta tai kunnan varoista yleistä oikeusapua saaneen puolesta suoritettuja kuluja ei ole suoritettu eräpäivänä, saadaan maksamatta olevalle määrälle periä enintään korkolain 4 §:n 3 momentin mukainen viivästyskorko siitä lähtien, kun kuukausi on kulunut laskun lähettämisestä maksuvelvolliselle.

## 21 §

Yleisen oikeusavustajan päätöksen nojalla oikeusapua saaneelta saadaan periä 20 §:n nojalla suoritettavaksi määrätty korvaus ja kunnan varoista oikeusapua saaneen puolesta maksetut kulut siinä järjestyksessä kuin verojen ja maksujen perimisestä ulosottoin annetussa laissa (367/61) säädetään. Ennen perimispäätöksen tekoa yleisen oikeusavustajan on varattava maksuvelvolliselle tilaisuus tulla kuulluksi. Jos korvausta ei ilmeisesti saataisi perityksi, yleinen oikeusavustaja voi luopua sen perimisestä.

## 28 §

Kunta voi oikeuttaa yleisen oikeusavustajan antamaan kunnalle aiheutuvat kustannukset peittävää korvausta vastaan oikeusapua muullekin kuin yleiseen oikeusapuun oikeutetulle henkilölle, jos tällaisen oikeusavun antaminen helpottaa yleisen oikeusaputoiminnan järjestelyä kunnassa tai jos asianajan palvelusten saanti paikkakunnalla on vaikeaa ja oikeusavun antaminen ei haittaa yleisen oikeusaputoiminnan hoitamista.

## 30 §

Kunnan luottamushenkilö, oikeusaputoi-

men henkilökuntaan kuuluva tai muu tässä laissa tarkoitettuun toimintaan osallistuva henkilö ei saa toimessa ollessaan eikä sen jälkeenkään luvattomasti ilmaista, mitä hän tehtäviään suorittaessaan on saanut tietää oikeusavun pyytäjistä ja tämän asioista.

## 30 a §

Yleisen oikeusavustajan ja 2 §:n 2 momentissa mainitun viranomaisen tämän lain nojalla tekemään päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen 4 §:ssä

Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

**Tasavallan Presidentti**  
**MARTTI AHTISAARI**

tarkoitetulle toimielimelle. Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Toimielimen päätökseen saadaan hakea muutosta valittamalla lääninoikeuteen. Muutoksenhakuun sovelletaan hallintolainkäyttölakia (586/96).

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1997.

Oikeusministeri *Kari Häkämies*

N:o 1035

**Laki****kriminaalihuollon järjestämisestä ja rahoituksesta**

Annettu Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 luku

**Yleiset säännökset**

1 §

*Soveltamisala*

Tämä laki koskee kriminaalihuollon järjestämistä ja rahoitusta. Kriminaalihuollolla tarkoitetaan yhdyskuntaseuraamusten toimeenpanoa ja muuta vapaudessa toimeenpantaviin seuraamuksiin liittyvää toimintaa.

2 §

*Määritelmät*

Yhdyskuntaseuraamusten toimeenpanolla tarkoitetaan tässä laissa:

- 1) ehdolliseen rangaistukseen tuomittujen nuorten rikoksenteekijöiden valvontaa;
- 2) nuorisorangaistuksen ja yhdyskuntapalvelun toimeenpanoa;
- 3) ehdonalaisesti vapautettujen valvontaa; sekä
- 4) 1—3 kohdassa mainittuihin seuraamuksiin liittyviä valmistelevia toimenpiteitä ja lausuntoja.

Muulla vapaudessa toimeenpantaviin seuraamuksiin liittyvällä toiminnalla tarkoitetaan tässä laissa kokeilu- ja kehittämistoimintaa sekä tiedotus-, ohjaus- ja neuvonta-tehtäviä.

HE 146/1996  
LaVM 13/1996  
EV 168/1996

3 §

*Kriminaalihuollon johto ja valvonta*

Kriminaalihuoltoa johtaa ja valvoo oikeusministeriö.

4 §

*Kriminaalihuoltoyhdistys*

Yhdyskuntaseuraamusten toimeenpanosta huolehtii julkisoikeudellinen Kriminaalihuoltoyhdistys, jonka järjestysmuodosta säädetään asetuksella.

Kriminaalihuoltoyhdistys voi asettamallaan ehdoilla antaa yhdyskuntaseuraamusten toimeenpanoon liittyviä tehtäviä muille yhteisöille tai säätiöille taikka yksityisille henkilöille.

2 luku

**Kriminaalihuollon rahoitus**

5 §

*Korvaus yhdyskuntaseuraamusten toimeenpanosta*

Oikeusministeriö sopii vuosittain Kriminaalihuoltoyhdistyksen kanssa valtion talousarvion rajoissa 2 §:n 1 momentissa mainittujen yhdyskuntaseuraamusten toimeenpano-

tehtävien hoitamisesta ja siitä maksettavasta korvauksesta. Korvauksen perusteina ovat tehtävien laajuus ja laatu sekä palvelujen saatavuus. Tehtävistä saadut muut tulot vähentävät korvausta.

Korvaus maksetaan toiminnan ja kustannusten ajoittumisen mukaisina erinä.

## 6 §

*Avustus kriminaalihooltoon*

Oikeusministeriö voi valtion talousarvion rajoissa myöntää yhteisölle tai säätiölle harkinnanvaraista avustusta 2 §:n 2 momentissa tarkoitettuun toimintaan. Tehtävistä saadut muut tulot vähentävät korvausta.

## 7 §

*Avustus perustamishankkeisiin ja eräisiin muihin menoihin*

Oikeusministeriö voi valtion talousarvion rajoissa myöntää harkinnanvaraista avustusta kriminaalihooltotyön perustamishankkeisiin. Perustamishankkeella tarkoitetaan toimitilojen rakentamista, hankkimista, peruskorjausta tai sitä vastaavaa toimenpidettä ja näihin toimenpiteisiin liittyvää irtaimen omaisuuden hankintaa. Edellytyksenä avustuksen saamiselle on, että oikeusministeriö on hyväksynyt perustamishanketta koskevan suunnitelman.

Luotoista aiheutuneisiin kustannuksiin ja luottojen lyhennyksiin voidaan avustusta myöntää vain erityisistä syistä valtion talousarvion rajoissa. Tehtävistä saadut muut tulot vähentävät korvausta.

## 8 §

*Avustuksen hakeminen ja maksaminen*

Harkinnanvaraista avustusta haetaan oikeusministeriöltä. Hakemukseen on liitettävä kriminaalihooltotyötä koskeva toimintasuunnitelma ja talousarvio. Jollei ministeriö toisin määrää, hakemus on jätettävä viimeistään toimintavuotta edeltävän maaliskuun aikana.

Harkinnanvarainen avustus maksetaan oikeusministeriön hyväksymän maksusuunnitelman mukaan.

## 9 §

*Korvauksen ja avustuksen keskeytys ja palautusvelvollisuus*

Oikeusministeriö voi keskeyttää korvauk-

sen tai harkinnanvaraisen avustuksen maksamisen sekä määrätä sen korkolain (633/82) mukaisine korkoineen kokonaan tai osaksi palautettavaksi, jos:

1) korvauksen tai avustuksen maksamista varten on annettu virheellisiä tai erehdyttäviä tietoja;

2) tilintarkastuksen yhteydessä tai muuten käy selville, että korvausta tai avustusta on maksettu perusteettomasti; tai

3) korvauksen tai avustuksen maksamiseen liittyviä ehtoja ei ole noudatettu.

Käyttämättä jäänyt korvaus tai avustus voidaan määrätä palautettavaksi.

Korvausta tai avustusta ei saa määrätä palautettavaksi, jos se olisi kohtuutonta.

## 10 §

*Omaisuuksien arvonnallisuuden palauttaminen*

Jos kiinteä tai arvoltaan merkittävä irtain omaisuus, jonka perustamis-, hankinta- tai peruskorjauskustannukset on osaksi tai kokonaan rahoitettu valtion varoin,

1) luovutetaan toiselle omistajalle,

2) omaisuuden käyttö tässä laissa tarkoitettuun toimintaan lopetetaan tai

3) omaisuuden käyttötarkoitusta muutetaan niin, ettei oikeusministeriö voi pitää uutta käyttötarkoitusta tämän lain mukaisena,

avustusta vastaava suhteellinen osa omaisuuden arvosta on palautettava valtiolle kuuden kuukauden kuluessa edellä tarkoitettua olosuhteiden muuttumisesta, jollei oikeusministeriö toisin päättä.

Jos omaisuus, johon on saatu avustusta, tuhoutuu tai vahingoittuu, voidaan sitä vastaava suhteellinen osa vakuutus- tai muusta korvauksesta kokonaan tai osaksi määrätä palautettavaksi valtiolle tai vähentää uuden perustamishankkeen avustuksesta.

Palautettava määrä saadaan vähentää avustuksen tai korvauksen saajalle myöhemmin maksettavista eristä.

## 3 luku

**Erinäiset säännökset**

## 11 §

*Salassapitovelvollisuus*

Kriminaalihooltotyötä tekevä ei saa ilman asiakkaan suostumusta ilmaista tämän hen-

kilökohtaisia oloja tai rikoksia koskevaa tietoa, jonka hän on asemansa tai tehtävänsä vuoksi saanut.

Sen estämättä, mitä 1 momentissa säädetään, kriminaalihuoltotyöhön liittyviä tai siinä ilmi tulleita tietoja saadaan antaa syyttäjälle, tuomioistuimelle ja rangaistuksen täytäntöönpanoa hoitavalle viranomaiselle sekä kriminaalihuoltotyön tekemistä varten muulle yhteisölle, säätiölle tai yksityiselle henkilölle. Tietoja voidaan antaa myös poliisille ja tulliviranomaiselle, jos se on tarpeen rikoksen selvittämiseksi. Lisäksi Kriminaalihuoltoyhdistyksen toiminnanjohtaja voi myöntää luvan tietojen antamiseen tutkimusta tai tilastointia varten.

#### 12 §

##### *Tiedonsaantioikeus*

Yhdyskuntaseuraamusten toimeenpanotehtävissä toimivalla työntekijällä on oikeus salassapitovelvollisuuden estättä saada valtion ja kunnan viranomaisilta tehtävän hoitamista varten tarpeelliset tiedot asiakkaan rikoksista, rangaistusten täytäntöönpanosta, sosiaalisesta tilanteesta, toimeentulosta, terveyspalveluiden käytöstä, työkyvystä, päihteiden käytöstä, koulutuksesta, työkokemuk-

Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

sesta, työllisyydestä ja asevelvollisuuden täyttämisestä.

#### 13 §

##### *Rangaistussäännös*

Edellä 11 §:ssä säädetyn salassapitovelvollisuuden rikkomisesta on voimassa, mitä rikoslain 38 luvun 1 tai 2 §:ssä säädetään, jollei teko ole rangaistava rikoslain 40 luvun 5 §:n mukaan taikka siitä muualla laissa säädetä ankarampaa rangaistusta.

#### 14 §

##### *Tarkemmat säännökset ja määräykset*

Tarkemmat säännökset Kriminaalihuoltoyhdistyksestä annetaan asetuksella.

Oikeusministeriö voi tarvittaessa antaa tarkempia määräyksiä yhdyskuntaseuraamusten toimeenpanosta ja muusta tämän lain täytäntöönpanosta.

#### 15 §

##### *Voimaantulo*

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1997.

Tällä lailla kumotaan kriminaalihuoltotyön valtioneuvoston päätös 17 päivänä tammikuuta 1975 annettu laki (31/75).

**Tasavallan Presidentti**

**MARTTI AHTISAARI**

Oikeusministeri *Kari Häkämies*

N:o 1036

**Laki****viranomaisten määräyksiä ja ohjeita koskevista toimenpiteistä annetun lain muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

Eduskunnan päätöksen mukaisesti  
*kumotaan* viranomaisten määräyksiä ja ohjeita koskevista toimenpiteistä 16 päivänä kesäkuuta 1989 annetun lain (573/89) 12 § sekä  
*muutetaan* lain nimike, 1 §, 4 §:n 2 momentti, 5 §:n 1 momentti ja 13 §:n 1 momentti seuraavasti:

**Laki****viranomaisten määräyksistä ja ohjeista**

1 §

*Tavoite*

Valtion hallintoviranomaisten määräysten ja ohjeiden antamista rajoitetaan ja selkeytetään tämän lain mukaisesti.

Lain tavoitteena on vähentää erityisesti kuntiin ja kuntayhtymiin kohdistuvia määräyksiä.

4 §

*Valtuutus määräysten antamiseen*

Kuntia ja kuntayhtymiä koskevia määräyksiä saa antaa, jollei hallitusmuodosta muuta johdu, vain laissa olevan, yksilöidyn valtuutuksen nojalla.

Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

5 §

*Valmistelu*

Määräyksiä valmisteltaessa on selvitettävä niiden toiminnalliset, hallinnolliset, taloudelliset samoin kuin työllisyyttä ja ympäristöä koskevat sekä muut vaikutukset.

13 §

*Lain voimassaoloaika*

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammi-kuuta 1990 ja on voimassa 29 päivään helmikuuta 2000.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammi-kuuta 1997.

**Tasavallan Presidentti****MARTTI AHTISAARI**Ministeri *Jouni Backman*

N:o 1037

## Laki

### opettajankoulutuslain 11 §:n muuttamisesta

Annettu Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

Eduskunnan päätöksen mukaisesti  
*muutetaan* 10 päivänä joulukuuta 1971 annetun opettajankoulutuslain (844/71) 11 §:n 2 momentti, sellaisena kuin se on 17 päivänä joulukuuta 1993 annetussa laissa (1208/93), seuraavasti:

11 §

Edellä 1 momentissa tarkoitettua oikeutta ja velvollisuutta virkavapauteen opiskelua varten ei ole 1 päivästä elokuuta 1994 31 päivään joulukuuta 1999. Vuosina 1994—1999 tapahtuvaa palvelua ei oteta

huomioon virkavapauteen oikeuttavaa ja velvoittavaa palvelusaikaa laskettaessa.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammi-kuuta 1997.

Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

**Tasavallan Presidentti**

**MARTTI AHTISAARI**

Opetusministeri *Olli-Pekka Heinonen*



N:o 1038

## Laki

### kuntien kulttuuritoiminnasta annetun lain väliaikaisesta muuttamisesta annetun lain voimaantulosäännöksen muuttamisesta

Annettu Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

Eduskunnan päätöksen mukaisesti  
*muutetaan* kuntien kulttuuritoiminnasta annetun lain väliaikaisesta muuttamisesta 30 päivänä joulukuuta 1992 annetun lain (1681/92) voimaantulosäännös, sellaisena kuin se on 1 päivänä joulukuuta 1995 annetussa laissa (1356/95), seuraavasti:

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammi- Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammi-  
kuuta 1993 ja on voimassa 31 päivään jou- kuuta 1997.  
lukuuta 1997.

Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Ministeri *Claes Andersson*

HE 124/1996  
SiVM 8/1996  
EV 170/1996

2 460301A/144

**N:o 1039**

**Laki**

**taiteilijaprofessorin viroista ja valtion taiteilija-apurahoista annetun lain väliaikaisesta muuttamisesta annetun lain voimaantulosäännöksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

Eduskunnan päätöksen mukaisesti  
*muutetaan* taiteilijaprofessorin viroista ja valtion taiteilija-apurahoista annetun lain väliaikaisesta muuttamisesta 3 päivänä joulukuuta 1993 annetun lain (1066/93) voimaantulosäännös, sellaisena kuin se on 1 päivänä joulukuuta 1995 annetussa laissa (1357/95), seuraavasti:

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammi-kuuta 1994 ja on voimassa 31 päivään joulukuuta 1997. Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammi-kuuta 1997.

Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

**Tasavallan Presidentti**

**MARTTI AHTISAARI**

Ministeri *Claes Andersson*

N:o 1040

## Laki

**eräistä kirjailijoille ja kääntäjille suoritettavista apurahoista ja avustuksista annetun lain väliaikaisesta muuttamisesta annetun lain voimaantulosäännöksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

Eduskunnan päätöksen mukaisesti  
*muutetaan* eräistä kirjailijoille ja kääntäjille suoritettavista apurahoista ja avustuksista annetun lain väliaikaisesta muuttamisesta 3 päivänä joulukuuta 1993 annetun lain (1067/93) voimaantulosäännös, sellaisena kuin se on 1 päivänä joulukuuta 1995 annetussa laissa (1358/95), seuraavasti:

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1994 ja on voimassa 31 päivään joulukuuta 1997. Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1997.

Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

**Tasavallan Presidentti**  
**MARTTI AHTISAARI**

Ministeri *Claes Andersson*

**N:o 1041**

**Laki**

**kirjastolain väliaikaisesta muuttamisesta annetun lain voimaantulosäännöksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

Eduskunnan päätöksen mukaisesti  
*muutetaan* kirjastolain väliaikaisesta muuttamisesta 16 päivänä joulukuuta 1994 annetun lain (1275/94) voimaantulosäännös, sellaisena kuin se on 1 päivänä joulukuuta 1995 annetussa laissa (1359/95), seuraavasti:

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1995 ja on voimassa 31 päivään joulukuuta 1997.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1997.

Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

**Tasavallan Presidentti**

**MARTTI AHTISAARI**

Ministeri *Claes Andersson*

N:o 1042

**Asetus****valtion talousarviosta annetun asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

Valtiovarainministerin esittelystä

*muutetaan* valtion talousarviosta 11 päivänä joulukuuta 1992 annetun asetuksen (1243/1992) 65 ja 69 § ja 70 §:n 2 momentti, näistä 65 § sellaisena kuin se on 28 päivänä lokakuuta 1994 annetussa asetuksessa (927/1994), sekä

*lisätään* valtion tilinpäätöstä koskevan väliotsikon edelle uusi 65 a § seuraavasti:

## 65 §

Tilivirastojen ja ministeriön määräämien hallinnonalansa muiden virastojen ja laitosten samoin kuin talousarvion ulkopuolella olevien rahastojen on tehtävä vuosittain maaliskuun loppuun mennessä edelliseltä varainhoitovuodelta toimintakertomus. Ministeriön velvollisuudesta laatia toimintakertomus sekä toimintakertomuksen sisällöstä säädetään 65 a §:ssä.

Toimintakertomuksen tulee antaa oikeat ja riittävät tiedot viraston, laitoksen tai talousarvion ulkopuolella olevan rahaston toiminnasta ja sen tulee sisältää

1) katsaus viraston, laitoksen tai rahaston toimintaan ja etenkin siinä tapahtuneisiin muutoksiin varainhoitovuoden aikana;

2) toiminnan tuloksellisuuden kuvaus tunnuslukuineen ja vertailut tulostavoitteisiin;

3) tiedot maksullisen toiminnan kannattavuudesta ja vertailut asetettuihin tavoitteisiin;

4) tilinpäätöksen laskelmien tarkastelu; sekä

5) selostus sisäisen valvonnan järjestämisestä ja valvontatoiminnan yleiskatsaus.

## 65 a §

Kunkin ministeriön on laadittava vuosittain huhtikuun loppuun mennessä edelliseltä varainhoitovuodelta toimintakertomus, joka koskee ministeriön koko toimialaa.

Toimintakertomuksen tulee sisältää

1) kuvaus ministeriön hallinnonalan palvelu- ja tuotantotoiminnan vaikuttavuuden, laadun ja taloudellisuuden kehityksestä;

2) selvitys hallinnonalalle siirtomenoihin myönnettyjen määrärahojen vaikuttavuudesta;

3) katsaus ministeriön toimialaan kuuluvan liike- ja muuhun taloudelliseen toimintaan;

4) tiedot ministeriön toiminnasta noudattaen soveltuvin osin mitä 65 §:n 2 momentissa säädetään; sekä

5) selostus muista ministeriön hallinnonalalla suoritetuista keskeisistä toimenpiteistä.

## 69 §

Viraston ja laitoksen johdon on huolehdittava, että sisäinen valvonta on asianmukaisesti järjestetty. Tilivirastona toimivan viraston ja laitoksen osalta velvollisuus koskee myös sille kuuluvien tilivirastotehtävien sisäisen valvonnan järjestämistä.

## 70 §

Taloussääntöön sisällytetään määräykset kirjanpidon, muun laskentatoimen, maksuliikkeen ja varallisuuden hoidon sekä muiden varainsiirto- ja -hallintajärjestelmien sisäisistä varmistus-, tarkkailu- ja raportoin-

tijärjestelmistä (*sisäinen tarkkailu*). Lisäksi taloussääntöön tai erilliseen sisäisen tarkastuksen ohjesääntöön otetaan määräykset mainittujen järjestelmien ja tiliviraston sekä viraston ja laitoksen oman ja sen vastuulla olevan muun toiminnan tarkastuksesta (*sisäinen tarkastus*).

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1997.

Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

**Tasavallan Presidentti**  
**MARTTI AHTISAARI**

Tämän asetuksen 65 ja 65 a §:ää sovelletaan ensimmäisen kerran vuodelta 1997 laadittavaan toimintakertomukseen, mihin asti sovelletaan tämän asetuksen voimaan tullessa voimassa olleita säännöksiä.

Ennen tämän asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä asetuksen toimeenpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Valtiovarainministeri *Sauli Niinistö*

N:o 1043

**Asetus****opintotukiasetuksen 32 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

Opetusministeriön toimialaan kuuluvia asioita käsittelemään määrätyn ministerin esittelystä *muutetaan* 8 päivänä huhtikuuta 1994 annetun opintotukiasetuksen (260/1994) 32 §:n 3 momentti, sellaisena kuin se on asetuksessa 1199/1994, seuraavasti:

32 §

*Siirtymäsäännökset*

Valtioneuvosto tarkistaa kumotun opintotukilain 8 §:n 1 momentissa tarkoitetun opintolainan enimmäiskoron vuosittain 1 päivästä tammikuuta sillä prosenttiyksikömäärällä, jolla syyskuun lopussa päättyneen 12 kuukauden jakson markkatalletusten keskikorko on muuttunut edellisen syys-

kuun lopussa päättyneen 12 kuukauden jakson vastaavasta keskikorosta. Vuoden 1997 alusta enimmäiskorkoa alennetaan lisäksi 0,75 prosenttiyksiköllä.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1997.

Ennen asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Helsingissä 12 päivänä joulukuuta 1996

**Tasavallan Presidentti****MARTTI AHTISAARI**Ministeri *Claes Andersson*

N:o 1044

## Opetusministeriön päätös

tuomiokapitulien suoritteiden maksullisuudesta annetun opetusministeriön päätöksen kumoamisesta

Annettu Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1996

Opetusministeriö on 21 päivänä helmikuuta 1992 annetun valtion maksuperustelain (150/1992) 8 §:n nojalla päättänyt:

1 §  
Tällä päätöksellä kumotaan opetusministeriön 21 päivänä joulukuuta 1994 antama päätös tuomiokapitulien suoritteiden maksullisuudesta (1315/1994).

2 §  
Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1997.

Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1996

Opetusministeri *Olli-Pekka Heinonen*

Hallitusneuvos Lauri Lehtonen